ISSN 1725-2474

Publicatieblad van de Europese Unie

C 140

Uitgave in de Nederlandse taal

54e jaargang

11 mei 2011

Mededelingen en bekendmakingen

Nummer | Inhoud | Bladzijde

II *Mededelingen*

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2011/C 140/01 Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6127 — Atos Origin/Siemens IT Solutions & Services) (1) 1

2011/C 140/02 Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt (1) 2

2011/C 140/03 Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6156 — JCDecaux/Bolloré/JV) (1) 3

III *Voorbereidende handelingen*

Europese Commissie

2011/C 140/04 Door de Commissie aangenomen wetsvoorstellen 4

NL

Prijs: 3 EUR

(1) Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

EUROPESE CENTRALE BANK

Europese Centrale Bank

2011/C 140/05 Advies van de Europese Centrale Bank van 17 maart 2011 inzake een ontwerpbesluit van de Europese Raad tot wijziging van artikel 136 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie met betrekking tot een stabiliteitsmechanisme voor de lidstaten die de euro als munt hebben (CON/2011/24) 8

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2011/C 140/06 Wisselkoersen van de euro 12

2011/C 140/07 Wisselkoersen van de euro 13

2011/C 140/08 Laatste publicatie van door de Commissie aangenomen COM-documenten, andere dan wetsvoorstellen PB C 121 van 19.4.2011 14

2011/C 140/09 Door de Commissie aangenomen COM-documenten, andere dan wetsvoorstellen 15

Europees Comité voor systeemrisico's

2011/C 140/10 Besluit van het Europees Comité voor systeemrisico's van 25 maart 2011 houdende goedkeuring van de gedragscode van het Europees Comité voor systeemrisico's (ECSR/2011/3) 18

NL

(Vervolg op blz. 3 van de omslag)

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie

(Zaak COMP/M.6127 — Atos Origin/Siemens IT Solutions & Services)

(Voor de EER relevante tekst)

(2011/C 140/01)

Op 25 maart 2011 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

— op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,

— in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm) onder documentnummer 32011M6127. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(Voor de EER relevante tekst)

(2011/C 140/02)

Datum waarop het besluit is genomen	21.3.2011
Referentienummer staatssteun	SA.32566 (11/N)
Lidstaat	Slowakije
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Prechod na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike – Koncové zariadenie pre sociálne znevýhodnene osoby – zmena
Rechtsgrondslag	zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov; výnos MDPT SR o poskytovaní dotácií na podporu prechodu na digitálne televízne vysielanie v Slovenskej republike
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Sociale ondersteuning van individuele consumenten
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun 3,8 mln EUR
Maximale steunintensiteit	100 %
Looptijd (periode)	tot 1.7.2013
Economische sectoren	Beperkt tot de media
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky Námestie Slobody 6 PO Box 100 810 05 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie

(Zaak COMP/M.6156 — JCDecaux/Bolloré/JV)

(Voor de EER relevante tekst)

(2011/C 140/03)

Op 26 april 2011 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Frans en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

— op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,

— in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm) onder documentnummer 32011M6156. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.

III

(Voorbereidende handelingen)

EUROPESE COMMISSIE

Door de Commissie aangenomen wetsvoorstellen

(2011/C 140/04)

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2011) 68		1.3.2011	Gezamenlijk voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EU) nr. 1284/2009 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen ten aanzien van de Republiek Guinee
COM(2011) 71		7.3.2011	Voorstel voor een verordening (Euratom) van de Raad tot vaststelling van de regels voor deelname van ondernemingen, onderzoekscentra en universiteiten aan acties onder contract ingevolge het kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de verspreiding van onderzoeksresultaten (2012-2013)
COM(2011) 72		7.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende het kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voor onderzoeks- en opleidingsactiviteiten inzake kernenergie (2012-2013) (COM(2011) 71 definitief) (COM(2011) 73 definitief) (COM(2011) 74 definitief) (SEC(2011) 204 definitief)
COM(2011) 73		7.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende het door middel van acties onder contract uit te voeren specifieke programma ter tenuitvoerlegging van het kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voor onderzoeks- en opleidingsactiviteiten inzake kernenergie (2012 - 2013)
COM(2011) 74		7.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende het door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek door middel van eigen acties uit te voeren specifieke programma ter tenuitvoerlegging van het kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voor onderzoeks- en opleidingsactiviteiten inzake kernenergie (2012 tot en met 2013)
COM(2011) 82		7.3.2011	Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van bepaalde verordeningen op het gebied van de gemeenschappelijke handelspolitiek, wat de procedures voor de vaststelling van bepaalde maatregelen betreft
COM(2011) 88		3.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de ondertekening van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie, enerzijds, en de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, anderzijds, inzake verdere liberalisering van landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten en tot wijziging van de Euro-mediterrane Interim-associatieovereenkomst voor handel en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) ten behoeve van de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, anderzijds

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2011) 89		3.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie, enerzijds, en de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, anderzijds, houdende verdere liberalisering van landbouwproducten, verwerkte landbouwproducten en vis en visserijproducten en tot wijziging van de Euro-mediterrane Interim-associatieovereenkomst voor handel en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) ten behoeve van de Palestijnse Autoriteit van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook, anderzijds
COM(2011) 103		9.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van het Verdrag inzake de instandhouding en het beheer van de visbestanden van de volle zee in het zuidelijke deel van de Stille Oceaan
COM(2011) 106		10.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de ondertekening en voorlopige toepassing van een memorandum van samenwerking tussen de Europese Unie en de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie
COM(2011) 107		10.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van een memorandum van samenwerking tussen de Europese Unie en de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie
COM(2011) 117		14.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de Kaderovereenkomst inzake een breed partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds
COM(2011) 118		10.3.2011	Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) en van de overeenkomst ter uitvoering van het Schengenakkoord
COM(2011) 120		11.3.2011	Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende banden voor motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan alsmede betreffende de montage ervan (codificatie)
COM(2011) 121		16.3.2011	Voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende een gemeenschappelijke geconsolideerde heffingsgrondslag voor de vennootschapsbelasting (CCCTB)
COM(2011) 124		17.03.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de bevordering, de beschikbaarstelling en het gebruik van het Galileo- en het GPS-navigatiesysteem en verwante toepassingen tussen de Verenigde Staten van Amerika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds
COM(2011) 126		16.3.2011	Voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen op het gebied van huwelijksvermogensstelsels

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2011) 127		16.3.2011	Voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen op het gebied van de vermogensrechtelijke gevolgen van geregistreerde partnerschappen
COM(2011) 130		21.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening van het Aanvullend Protocol van Nagoya-Kuala Lumpur bij het Protocol van Cartagena inzake bioveiligheid
COM(2011) 132		10.3.2011	Gezamenlijk voorstel voor een verordening van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in verband met de situatie in Egypte
COM(2011) 134		23.3.2011	Voorstel voor een uitvoeringsbesluit van de Raad waarbij de Republiek Litouwen wordt gemachtigd een maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 287 van Richtlijn 2006/112/EG van de Raad betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde
COM(2011) 137		30.3.2011	Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1049/2001 inzake de toegang van het publiek tot documenten van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie
COM(2011) 141		24.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de verlenging van het statuut van Gemeenschappelijke Onderneming voor Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)
COM(2011) 142		31.3.2011	Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake woningkredietovereenkomsten
COM(2011) 147		24.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad inzake de verlenging van de toekenning van gunsten aan de Gemeenschappelijke Onderneming Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)
COM(2011) 151		28.3.2011	Voorstel voor een verordening van de Raad tot instelling van een definitief compenserend recht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op bepaalde roestvrijstalen staven van oorsprong uit India
COM(2011) 155		25.3.2011	Voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de EU
COM(2011) 156		4.4.2011	Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van de lijsten van insolventie- en liquidatieprocedures en curatoren die zijn opgenomen in de bijlagen A, B en C bij Verordening (EG) nr. 1346/2000 betreffende insolventieprocedures en houdende codificatie van de bijlagen A, B en C bij die verordening
COM(2011) 157		23.3.2011	Gezamenlijk voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EU) nr. 204/2011 van de Raad betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Libië
COM(2011) 161		31.3.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad tot vaststelling van het namens de Europese Unie in de Commissie inzake voedselhulp in te nemen standpunt met betrekking tot de verlenging van het Voedselhulpverdrag 1999

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2011) 162		4.4.2011	Voorstel voor een verordening van de Raad betreffende elektronische publicatie van het *Publicatieblad van de Europese Unie*
COM(2011) 165		4.4.2011	Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1425/2006 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde kunststof zakken van oorsprong uit, onder andere, de Volksrepubliek China
COM(2011) 185		6.4.2011	Voorstel voor een besluit van de Raad tot vaststelling van het door de Europese Unie in te nemen standpunt in de Algemene Raad van de Wereldhandelsorganisatie over de toetreding van de Republiek Vanuatu tot de Wereldhandelsorganisatie
COM(2011) 194		1.4.2011	Gezamenlijk voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 560/2005 van de Raad tot instelling van beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Ivoorkust
COM(2011) 196		5.4.2011	Gezamenlijk voorstel voor een verordening van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in verband met de situatie in Iran

Deze teksten zijn beschikbaar op EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

EUROPESE CENTRALE BANK

EUROPESE CENTRALE BANK

ADVIES VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 17 maart 2011

inzake een ontwerpbesluit van de Europese Raad tot wijziging van artikel 136 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie met betrekking tot een stabiliteitsmechanisme voor de lidstaten die de euro als munt hebben

(CON/2011/24)

(2011/C 140/05)

Inleiding en rechtsgrondslag

Op 10 januari 2011 ontving de Europese Centrale Bank (ECB) een verzoek van de President van de Europese Raad van de Europese Unie om een advies inzake een ontwerpbesluit van de Europese Raad tot wijziging van artikel 136 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) met betrekking tot een stabiliteitsmechanisme voor de lidstaten die de euro als munt hebben [1] (hierna het „ontwerpbesluit").

De adviesbevoegdheid van de ECB is gebaseerd op artikel 48, lid 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie. Overeenkomstig de eerste volzin van artikel 17.5 van het Reglement van orde van de Europese Centrale Bank heeft de Raad van bestuur dit advies goedgekeurd.

Algemene opmerkingen

1. In een monetaire unie is een aangescherpt fiscaal en macro-economisch toezicht het aangewezen instrument ter minimalisering van het risico van een ernstige schuldencrisis van een omvang en ernst zoals de Europese Unie in het recente verleden heeft ervaren. Te dien einde heeft de ECB ertoe opgeroepen een doorbraak te bewerkstelligen in het economische bestuur van de economische en monetaire unie (EMU) hetgeen dient te leiden tot een verdiepte economische unie die strookt met de mate van economische integratie en onderlinge afhankelijkheid die de lidstaten die de euro als munt hebben, reeds hebben bereikt. In haar mededeling „Reinforcing economic governance in the euro area" van 10 juni 2010 heeft de ECB voorstellen voor een dergelijke doorbraak gedaan en in ECB-Advies CON/2011/13 van 16 februari 2011 inzake hervorming van de economische governance in de Europese Unie [2] te dien einde concrete juridische voorstellen gedaan.

2. Voor zover het risico van ernstige schuldencrises nog steeds relevant blijft, zelfs onder een dergelijk aangescherpt fiscaal en macro-economisch toezicht, waarmee getracht wordt de stabiliteit van het eurogebied als geheel te waarborgen, is het wenselijk een permanent crisisbeheerskader in te voeren dat als laatste redmiddel tijdelijke financiële steun kan verschaffen aan lidstaten die de euro als munt hebben en tijdelijk problemen hebben met toegang tot marktfinanciering. Een dergelijk kader dient het morele risico te minimaliseren en versterkt aan te sporen tot preventieve fiscale en macro-economische aanpassing.

3. In het recente verleden hebben de lidstaten die de euro als munt hebben, hun vastbeslotenheid onderstreept om handelend op te treden om de stabiliteit van het eurogebied te waarborgen, en te dien einde hebben zij een pakket aan bilaterale leningen aan de Helleense Republiek verstrekt en de European Financial Stability Facility (EFSF) opgezet als een intergouvernementele tijdelijke faciliteit van het eurogebied om steun te verlenen aan lidstaten die problemen kennen. Het EFSF bestaat naast het Europees

[1] Zie de conclusies van de Europese Raad van 16 tot en met 17 december 2010.
[2] Nog niet gepubliceerd in het Publicatieblad. Zie tevens de inleidende verklaring van de President van de ECB volgend op de vergadering van de Raad van bestuur van 4 november 2010.

financieel stabilisatiemechanisme (EFSM) van de Europese Unie en, zoals ook geldt voor het leningenpakket aan de Helleense Republiek, is de financiering ervan gebonden aan stringente voorwaarden die zijn overeengekomen tussen de lidstaat die steun nodig heeft, en de Europese Commissie die optreedt namens de lidstaten die de euro als munt hebben, zulks in overleg met de ECB, en het Internationaal Monetair Fonds, en dient te worden goedgekeurd door de lidstaten die de euro als munt hebben en de steun verlenen.

4. Tegen deze achtergrond, en bij deze haar oproep herhalend het fiscaal en macro-economisch toezicht overeenkomstig Advies CON/2011/13 verder aan te scherpen, verwelkomt de ECB het ontwerpbesluit. Nadat alle lidstaten het ontwerpbesluit hebben goedgekeurd, wordt een nieuw artikel 136, lid 3 in het VWEU opgenomen. Dienovereenkomstig wordt van de lidstaten die de euro als munt hebben, verwacht dat zij een permanent mechanisme opzetten, onder de naam Europees Stabiliteitsmechanisme (ESM) ([1]). Het ESM dient te worden geactiveerd, indien dat noodzakelijk is voor de waarborging van de stabiliteit van het eurogebied als geheel, en tijdelijke financiële steun kan slechts onder stringente voorwaarden worden verleend. Het ESM zal de huidige tijdelijke regelingen van het EFSM en het EFSF vervangen, die tot juni 2013 van kracht blijven, dan wel tot een datum waarop de activiteiten zijn beëindigd.

5. Daarenboven, en zelfs voordat het in werking treedt, verduidelijkt en bevestigt de tekst van het nieuwe artikel 136, lid 3 VWEU de reikwijdte van artikel 125 VWEU, zulks met betrekking tot de financiële stabiliteit van het eurogebied als geheel, d.w.z. de activering van de tijdelijke financiële steun strookt in beginsel met artikel 125 VWEU, mits onontbeerlijk voor het waarborgen van de stabiliteit en onder stringente voorwaarden. Bovendien breidt het nieuwe artikel 136, lid 3 VWEU de bevoegdheden van de Unie niet uit.

6. Inzake de precieze opzet van het ESM zijn de nodige voorbereidingen gaande. Er zijn vier elementen die de effectiviteit en het functioneren van het ESM zouden bevorderen: (a) invoering zou bij verdrag uit hoofde van internationaal publiek recht moeten geschieden, welk verdrag wordt goedgekeurd door de lidstaten die de euro als munt hebben, waardoor de nationale wetten in overeenstemming met de bepalingen van het verdrag dienen te worden gebracht; (b) de besluitvormingsregels in het ESM dienen efficiëntie te bevorderen, bijvoorbeeld door te bepalen dat het ESM wordt geactiveerd na instemming van de lidstaten die de euro als munt hebben; (c) geheel conform de verdragen dient het ESM de bevoegdheid te krijgen een passend stel instrumenten te kunnen toepassen opdat besmetting in geval van acute marktinstabiliteit effectief kan worden bestreden; en (d) het ESM dient de beginselen van voorzichtig en deugdelijk financieel beheer te respecteren en dient tevens te worden onderworpen aan audits door externe en interne auditors.

7. Naast deze vier elementen is het van fundamenteel belang dat het ESM wordt gevrijwaard van het morele risico dat inherent is aan elk crisisbeheersmechanisme. Onontbeerlijk voor sterke en duurzame prikkels voor een deugdelijk fiscaal en economisch beleid in de lidstaten die de euro als munt hebben, zijn waarborgen zoals IMF-betrokkenheid bij de analyse van duurzame schuldaflossing, programma-onderhandelingen en –financiering, niet-concessionele voorwaarden die stroken met IMF-praktijk en regelmatig en stringent toezicht op naleving door de ondersteunde lidstaat van het programma inzake fiscale en macro-economische aanpassing waarvan financiële ondersteuning afhangt. Voorts ondersteunen dergelijke waarborgen de effectiviteit van het bovengenoemde aangescherpte fiscale en macro-economische toezichtskader van de Unie.

8. Een sleutelelement van het ontwerpbesluit is dat het voorziet in een intergouvernementeel mechanisme en niet in een Unie-mechanisme. De ECB steunt de keuze voor de Unie-methode en zou verwelkomen dat met de opgedane ervaring het ESM op een gepast moment een Unie-mechanisme zou worden. Tot die tijd moedigt de ECB aan dat inzake de beoordeling van de omstandigheden die tot activering van het ESM nopen, en inzake de voorwaarden van financiële steun, de instellingen van de Unie een prominente rol krijgen gezien hun deskundigheid en hun focus op het collectieve Uniebelang.

9. Wat de rol van de ECB en het Eurosysteem betreft, kan de ECB luidens artikel 21.2 van de Statuten van het Europees stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank (hierna de „ESCB-Statuten") enerzijds als fiscaal agent optreden voor het ESM, zoals het geval is krachtens het Unie-mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn ([2]), het EFSM en het EFSF, anderzijds zou artikel 123 VWEU niet toestaan dat het ESM een tegenpartij van het Eurosysteem wordt krachtens artikel 18 van de ESCB-Statuten. Aangaande dit laatstgenoemde element herinnert de ECB eraan dat het

([1]) Zie de verklaring van de Eurogroep van 28 november 2010.

([2]) Zie de tweede alinea van punt 1 van ECB-Advies CON/2009/37 van 20 april 2009 inzake een voorstel voor een Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 332/2002 houdende instelling van een mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de lidstaten (PB C 106 van 8.5.2009, blz. 1).

verbod op monetaire financiering in artikel 123 VWEU één van de basispijlers is van de juridische architectuur van EMU [1], om redenen van fiscale discipline van de lidstaten en teneinde de integriteit van het gemeenschappelijke monetaire beleid, alsook de onafhankelijkheid van de ECB en het Eurosysteem te handhaven.

10. De ECB moedigt de lidstaten aan het ontwerpbesluit onverwijld goed te keuren, opdat het op de voorziene datum, 1 januari 2013, in werking kan treden.

11. De ECB beveelt aan dat het ontwerpbesluit inzake een juridisch-technisch punt wordt aangepast. Een specifiek tekstvoorstel met een toelichting is opgenomen in de bijlage.

Gedaan te Frankfurt am Main, 17 maart 2011.

De president van de ECB

Jean-Claude TRICHET

[1] ECB-Convergentieverslag, mei 2010, blz. 24.

BIJLAGE

Formuleringsvoorstellen

Door de Raad voorgestelde tekst	Door de ECB voorgestelde wijzigingen [1]
Wijziging	
Artikel 2, lid 2	
„Dit besluit treedt op 1 januari 2013 in werking op voorwaarde dat alle in de eerste alinea bedoelde kennisgevingen …".	„**Artikel 1 van** dit besluit treedt op 1 januari 2013 in werking op voorwaarde dat alle in de eerste alinea bedoelde kennisgevingen …".

Toelichting

Alleen artikel 1 van het ontwerpbesluit treedt op 1 januari 2013 in werking, zulks overeenkomstig artikel 48, lid 6 van het EU-Verdrag, op voorwaarde dat op die datum het nationale goedkeuringsproces is voltooid, dan wel op een latere datum na de voltooiing van het nationale goedkeuringsproces. Artikel 2, dat de verplichting van de lidstaten betreft kennisgeving te doen van de voltooiing van het respectieve nationale goedkeuringsproces, zal, net als het ontwerpbesluit zelf, in werking treden overeenkomstig de tweede alinea van artikel 297, lid 2 VWEU (d.w.z. op de twintigste dag volgende op de bekendmaking van het besluit in het Publicatieblad van de Europese Unie, *tenzij een datum in het ontwerpbesluit is opgenomen), zulks bij gebreke van een verwijzing in artikel 48, lid 6 van het EU-Verdrag naar het inwerkingtreden van deze specifieke kennisgevingsverplichting.*

[1] De vet gedrukte tekst geeft aan waar de ECB voorstelt om een nieuwe tekst toe te voegen.

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro [1]

9 mei 2011

(2011/C 140/06)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,4397	AUD	Australische dollar	1,3389
JPY	Japanse yen	116,28	CAD	Canadese dollar	1,3884
DKK	Deense kroon	7,4570	HKD	Hongkongse dollar	11,1901
GBP	Pond sterling	0,87925	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8179
SEK	Zweedse kroon	8,9791	SGD	Singaporese dollar	1,7752
CHF	Zwitserse frank	1,2617	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 557,53
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,6798
NOK	Noorse kroon	7,8665	CNY	Chinese yuan renminbi	9,3496
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,3783
CZK	Tsjechische koruna	24,176	IDR	Indonesische roepia	12 323,02
HUF	Hongaarse forint	264,40	MYR	Maleisische ringgit	4,3047
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	61,892
LVL	Letlandse lat	0,7093	RUB	Russische roebel	39,9600
PLN	Poolse zloty	3,9383	THB	Thaise baht	43,479
RON	Roemeense leu	4,0998	BRL	Braziliaanse real	2,3167
TRY	Turkse lira	2,2202	MXN	Mexicaanse peso	16,7077
			INR	Indiase roepie	64,3830

[1] *Bron*: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekoers.

Wisselkoersen van de euro [1]

10 mei 2011

(2011/C 140/07)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,4358	AUD	Australische dollar	1,3295
JPY	Japanse yen	115,72	CAD	Canadese dollar	1,3777
DKK	Deense kroon	7,4563	HKD	Hongkongse dollar	11,1595
GBP	Pond sterling	0,87790	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8104
SEK	Zweedse kroon	8,9565	SGD	Singaporese dollar	1,7698
CHF	Zwitserse frank	1,2602	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 552,92
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,6990
NOK	Noorse kroon	7,8035	CNY	Chinese yuan renminbi	9,3218
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,3775
CZK	Tsjechische koruna	24,227	IDR	Indonesische roepia	12 281,91
HUF	Hongaarse forint	263,85	MYR	Maleisische ringgit	4,2952
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	61,695
LVL	Letlandse lat	0,7093	RUB	Russische roebel	39,8300
PLN	Poolse zloty	3,9315	THB	Thaise baht	43,332
RON	Roemeense leu	4,0888	BRL	Braziliaanse real	2,3138
TRY	Turkse lira	2,2398	MXN	Mexicaanse peso	16,6538
			INR	Indiase roepie	64,2590

[1] *Bron*: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekoers.

Laatste publicatie van door de Commissie aangenomen COM-documenten, andere dan wetsvoorstellen

(2011/C 140/08)

PB C 121 van 19.4.2011

Historiek van eerdere publicaties:

PB C 94 van 26.3.2011

PB C 88 van 19.3.2011

PB C 26 van 28.1.2011

PB C 296 van 30.10.2010

PB C 76 van 25.3.2010

PB C 303 van 15.12.2009

Door de Commissie aangenomen COM-documenten, andere dan wetsvoorstellen

(2011/C 140/09)

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2011) 70		15.2.2011	Advies van de Commissie over het ontwerp-besluit van de Europese Raad tot wijziging van artikel 136 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie met betrekking tot een stabiliteitsmechanisme voor de lidstaten die de euro als munt hebben
COM(2011) 83		1.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — Verslag over de tussentijdse evaluatie van het programma „Europa voor de burger" 2007 — 2013
COM(2011) 85		24.2.2011	Mededeling van de Commissie aan de Raad. Gevolg gegeven aan Besluit 2010/320/EU van de Raad gericht tot Griekenland met het oog op de versterking en verdieping van het begrotingstoezicht en tot aanmaning van Griekenland om maatregelen te treffen om het tekort te verminderen in de mate die nodig wordt geacht om de buitensporigtekortsituatie te verhelpen
COM(2011) 86		24.2.2011	Aanbeveling voor een besluit van de Raad houdende een derde wijziging van Besluit 2010/320/EU van de Raad van 10 mei 2010 gericht tot Griekenland met het oog op de versterking en verdieping van het begrotingstoezicht en tot aanmaning van Griekenland om maatregelen te treffen om het tekort te verminderen in de mate die nodig wordt geacht om de buitensporigtekortsituatie te verhelpen
COM(2011) 102		8.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over de uitvoering van Verordening (EG) nr. 450/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 27 februari 2003 betreffende de loonkostenindex (LKI)
COM(2011) 104		28.2.2011	Verslag van de Commissie — Antwoorden van de lidstaten op het jaarverslag van de Rekenkamer over 2009
COM(2011) 105		10.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad overeenkomstig artikel 7 van Besluit 2006/500/EG (Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap)
COM(2011) 109		8.3.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — Energie-efficiëntieplan 2011
COM(2011) 110		2.3.2011	Tussentijds verslag van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement over de hervormingen in Kroatië op het gebied van justitie en de grondrechten (hoofdstuk 23 van de onderhandelingen)
COM(2011) 111		10.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's betreffende de tenuitvoerlegging van het instrument voor samenwerking op het gebied van nucleaire veiligheid — Eerste verslag — Jaarlijkse actieprogramma's voor 2007, 2008 en 2009
COM(2011) 112		8.3.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's. Routekaart naar een concurrerende koolstofarme economie in 2050
COM(2011) 113		11.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad — Kwaliteit van de in het wegvervoer in de Europese Unie gebruikte benzine en dieselbrandstof: zesde jaarverslag (Verslagjaar 2007)
COM(2011) 114		10.3.2011	Verslag van de Commissie aan de Europese Raad — Verslag over handels- en investeringsbelemmeringen 2011 — Afspraken met onze strategische economische partners over betere markttoegang: actieprioriteiten voor het wegnemen van handelsbelemmeringen

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2011) 115		14.3.2011	Aanbeveling voor een besluit van de Raad tot aanwijzing van de Culturele Hoofdstad van Europa voor het jaar 2015 in Tsjechië
COM(2011) 116		11.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad — Kwaliteit van de in het wegvervoer in de Europese Unie gebruikte benzine en dieselbrandstof: zevende jaarverslag (Verslagjaar 2008)
COM(2011) 122		8.4.2011	Antwoord van de Commissie op het speciaal verslag „de efficiëntie en doeltreffendheid van EU-bijdragen, verstrekt in door conflicten getroffen landen via organisaties van de Verenigde Naties”
COM(2011) 123		16.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad — Eerste verslag over de tenuitvoerlegging van Richtlijn 2000/9/EG betreffende kabelbaaninstallaties voor personenvervoer
COM(2011) 125		16.3.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — Wegnemen van de onzekerheid over de vermogensrechtelijke rechten van internationale paren
COM(2011) 128		24.3.2011	Groenboek — Onlinegokken op de interne markt
COM(2011) 131		17.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over de statistieken die zijn opgesteld overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2150/2002 betreffende afvalstoffenstatistieken, en de kwaliteit daarvan
COM(2011) 133		21.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad — Derde voortgangsverslag over de mededeling inzake waterschaarste en droogte in de Europese Unie — COM(2007) 414 definitief
COM(2011) 136		23.3.2011	Verslag van de Commissie — Solidariteitsfonds van de Europese Unie Jaarverslag 2009
COM(2011) 138		23.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — 2e verslag over vrijwillige en onbetaalde donaties van bloed en bloedbestanddelen
COM(2011) 140		22.3.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, de Europese Centrale Bank, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — De invoering van de euro in Estland
COM(2011) 144		28.3.2011	Witboek — Stappenplan voor een interne Europese vervoersruimte — Werken aan een concurrerend en zuinig vervoerssysteem
COM(2011) 146		23.3.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — Hervorming van de EU-staatssteunregels voor diensten van algemeen economisch belang
COM(2011) 149		23.3.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad — Consulaire bescherming voor EU burgers in derde landen: stand van zaken en verdere maatregelen
COM(2011) 150		29.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over de stand van de algemenebegrotingsgaranties op 30 juni 2010
COM(2011) 152		4.4.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — Naar een ruimtevaartstrategie van de Europese Unie ten dienste van de burger
COM(2011) 154		25.3.2011	Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 2 bij de algemene begroting 2011 — Staat van uitgaven per afdeling — Afdeling III — Commissie

Document	Deel	Datum	Titel
COM(2011) 159		31.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad — Het Safa-programma van de Europese Unie
COM(2011) 160		30.3.2011	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — Verslag over de toepassing van het EU Handvest van de grondrechten 2010
COM(2011) 163		31.3.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's betreffende de bescherming van kritieke informatie-infrastructuur — „Bereikte resultaten en volgende stappen: naar mondiale cyberveiligheid"
COM(2011) 164		5.4.2011	Groenboek — Het EU-kader inzake corporate governance
COM(2011) 173		5.4.2011	Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — Een EU-kader voor de nationale strategieën voor integratie van de Roma tot 2020
COM(2011) 177		6.4.2011	Mededeling van de Commissie aan de Raad inzake de deelname van de Europese Unie aan de zesde ministerconferentie over de bescherming van de bossen in Europa (Oslo, 14-16 juni 2011)
COM(2011) 181		7.4.2011	Mededeling van de Commissie aan de Raad in verband met het verzoek een voorstel in te dienen betreffende de regeling inzake vervroegd ouderdomspensioen voor EU ambtenaren
COM(2011) 200		8.3.2011	Gezamenlijke mededeling aan de Europese Raad, het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's — Een partnerschap voor democratie en gedeelde welvaart met het zuidelijke Middellandse Zeegebied

Deze teksten zijn beschikbaar op EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

EUROPEES COMITÉ VOOR SYSTEEMRISICO'S

BESLUIT VAN HET EUROPEES COMITÉ VOOR SYSTEEMRISICO'S

van 25 maart 2011

houdende goedkeuring van de gedragscode van het Europees Comité voor systeemrisico's

(ECSR/2011/3)

(2011/C 140/10)

DE ALGEMENE RAAD VAN HET EUROPEES COMITÉ VOOR SYSTEEMRISICO'S,

Gelet op Verordening (EU) nr. 1092/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende macroprudentieel toezicht van de Europese Unie op het financiële stelsel en tot oprichting van een Europees Comité voor systeemrisico's ([1]), inzonderheid artikel 5, lid 8, en artikel 7 en 8,

Gelet op Besluit ECSR/2011/1 van 20 januari 2011 houdende goedkeuring van het reglement van orde van het Europees Comité voor systeemrisico's ([2]), inzonderheid artikel 26,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Enig artikel

De gedragscode van het Europees Comité voor systeemrisico's

1. De in de bijlage bij dit besluit uiteengezette gedragscode van het Europees Comité voor systeemrisico's wordt hierbij goedgekeurd; de code is een integrerend onderdeel van dit besluit.

2. Dit besluit treedt in werking op de dag van vaststelling.

3. Dit besluit wordt gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en op de website van het ECSR.

Gedaan te Frankfurt am Main, 25 maart 2011.

De voorzitter van het ESRB

Jean-Claude TRICHET

([1]) PB L 331 van 15.12.2010, blz. 1.
([2]) PB C 58 van 24.2.2011, blz. 4.

BIJLAGE

Gedragscode van het Europees Comité voor systeemrisico's

1. De leden van de algemene raad, het stuurcomité, het technisch adviescomité en het wetenschappelijk adviescomité (hierna gezamenlijk aangeduid als de „adviescomités") van het Europees Comité voor systeemrisico's (ECSR) voldoen aan de hoogste normen van ethisch gedrag, volgens de beginselen die voor hen gelden onder de regels die van toepassing zijn in de instellingen waaruit zij afkomstig zijn. Van hen wordt verwacht dat ze rekening houden met het publieke karakter van hun functie en dat zij zich gedragen op een wijze die het vertrouwen van het publiek in het ECSR waarborgt en bevordert. Van hen wordt verwacht dat zij eerlijk, onafhankelijk, onpartijdig en uitsluitend in het belang van de Unie als geheel, discreet en niet gedreven door eigenbelang handelen en dat zij elke situatie vermijden die tot persoonlijke belangenconflicten aanleiding zou kunnen geven. Belangenconflicten ontstaan wanneer de leden financiële of niet-financiële privébelangen of persoonlijke belangen hebben die de onpartijdige en objectieve uitvoering van hun taken zouden kunnen beïnvloeden of lijken te beïnvloeden. Onder privébelangen of persoonlijke belangen van de leden wordt verstaan enig potentieel voordeel voor henzelf, hun gezinnen, andere familieleden of hun kring van vrienden en kennissen.

2. Leden van het wetenschappelijk adviescomité houden zich tevens aan eventuele aanvullende gedragsregels die kunnen worden opgenomen in hun aanstellingsbrief en in hun contract met de Europese Centrale Bank.

3. Bij het houden van openbare toespraken of het afleggen van verklaringen en in betrekkingen met de media inzake aan het ECSR gerelateerde aangelegenheden, dienen leden van de algemene raad, het stuurcomité en de adviescomités: a) duidelijk te maken of zij uit eigen naam spreken of namens het ECSR, in welk geval zij van tevoren overleg plegen met de voorzitter van het ECSR of met één van de vicevoorzitters; b) te trachten de vertegenwoordigende rol van de voorzitter te respecteren; c) volledige vertrouwelijkheid in acht te nemen; en d) rekening te houden met hun rol en functie in het ECSR.

4. Leden van de algemene raad, het stuurcomité en de adviescomités mogen op persoonlijke titel onderwijs geven en wetenschappelijke activiteiten ontplooien, alsook activiteiten zonder winstbejag. In wetenschappelijke of academische bijdragen betreffende aan het ECSR gerelateerde aangelegenheden, maken zij duidelijk dat de bijdrage wordt gedaan op persoonlijke titel en niet de opvattingen van het ECSR vertegenwoordigt.

5. Het beroepsgeheim vereist dat geen informatie openbaar wordt gemaakt over activiteiten en besluiten van het ECSR die niet legaal aan het publiek kenbaar zijn gemaakt.

6. Leden van de algemene raad, het stuurcomité en de adviescomités maken geen gebruik van niet-publieke informatie om de privébelangen van zichzelf of van anderen te bevorderen. Met name onthouden zij zich ervan dergelijke informatie in enigerlei financiële privé-transacties te gebruiken, hetzij direct of indirect via derden, en ongeacht of deze afgesloten worden op eigen risico en voor eigen rekening, of op risico en voor rekening van een derde.

7. De inachtneming van het beginsel van onafhankelijkheid is onverenigbaar met het vragen om, het vanuit enige bron ontvangen of aanvaarden van enigerlei voordelen, beloningen, vergoedingen of geschenken boven een gebruikelijke hoeveelheid, hetzij van financiële of niet-financiële aard, die op enigerlei wijze samenhangen met de voor het ECSR vervulde functie of verrichte activiteit.

8. Paragraaf 5 tot en met 7 blijven op leden van de algemene raad, het stuurcomité en de adviescomités van toepassing na beëindiging van hun ECSR-mandaat.

9. Deze Gedragscode geldt ook voor vervangers en invallers van leden van de algemene raad en hun begeleiders, en voor vervangers van leden van het struurcomité en het technisch adviescomité.

V

(Adviezen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPEES BUREAU VOOR PERSONEELSSELECTIE (EPSO)

AANKONDIGING VAN ALGEMENE VERGELIJKENDE ONDERZOEKEN

(2011/C 140/11)

Het Europees Bureau voor Personeelsselectie (EPSO) organiseert de volgende algemene vergelijkende onderzoeken:

EPSO/AD/208/11 — Juristen-linguïsten voor het Bulgaars (BG)

EPSO/AD/209/11 — Juristen-linguïsten voor het Ests (ET)

EPSO/AD/210/11 — Juristen-linguïsten voor het Hongaars (HU)

EPSO/AD/211/11 — Juristen-linguïsten voor het Maltees (MT)

EPSO/AD/212/11 — Juristen-linguïsten voor het Pools (PL)

EPSO/AD/213/11 — Juristen-linguïsten voor het Sloveens (SL)

EPSO/AD/214/11 — Juristen-linguïsten voor het Zweeds (SV)

De aankondiging van het vergelijkend onderzoek wordt alleen in het Bulgaars, Ests, Hongaars, Maltees, Pools, Sloveens en Zweeds bekendgemaakt in Publicatieblad C 140 A van 11 mei 2011.

Aanvullende informatie is beschikbaar op de website van EPSO: http://eu-careers.eu

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.6184 — Indorama/Sinterama/Trevira)

(Voor de EER relevante tekst)

(2011/C 140/12)

1. Op 2 mei 2011 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ([1]) ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Indorama Ventures Public Company Limited („Indorama", Thailand), die onder de uiteindelijke zeggenschap staat van Canopus International Ltd (Mauritius), en Sinterama SpA („Sinterama", Italië), die onder de uiteindelijke zeggenschap staat van Compagnie de l'Ours Sarl (Luxemburg), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Trevira GmbH („Trevira", Duitsland) door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Indorama: productie en levering van PET-hars, PET-voorvormen en PET-flessen; productie en levering van PTA; productie en levering van polyesterchips, stapelvezels, vezelgarens en gesponnen wol,

— Sinterama: productie en levering van polyestervezelgarens,

— Trevira: productie en levering van polyesterchips, stapelvezels en vezelgarens.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6184 — Indorama/Sinterama/Trevira, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

([1]) PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening").

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.6186 — Advent/Towergate Businesses)

Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2011/C 140/13)

1. Op 26 april 2011 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ([1]) ontvangen. Hierin is meegedeeld dat bepaalde fondsen die onder zeggenschap staan van Advent International Corporation („Advent", Verenigde Staten) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgen over Towergate Partnership Limited (Verenigd Koninkrijk), Cullum Capital Ventures Limited (Verenigd Koninkrijk), Countrywide Insurance Management Limited (Verenigd Koninkrijk) en Powerplace Insurance Services Limited (tezamen de „Towergate Businesses") door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Advent: participatiemaatschappij die internationaal actief is in verschillende sectoren, met name financiële diensten, media, communicatie, informatietechnologie, kleinhandel, industrie en farmaceutische producten,

— Towergate Businesses: intermediaire dienstverlening op het gebied van verzekeringen in het Verenigd Koninkrijk.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ([2]).

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6186 — Advent/Towergate Businesses, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

([1]) PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening").
([2]) PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure").

ANDERE HANDELINGEN

RAAD

Kennisgeving aan de personen op wie de beperkende maatregelen in Besluit 2011/273/GBVB van de Raad en in Verordening (EU) nr. 442/2011 van de Raad betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Syrië van toepassing zijn

(2011/C 140/14)

RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen die voorkomen in bijlage II bij Besluit 2011/273/GBVB van de Raad [1] en in bijlage II bij Verordening (EU) nr. 442/2011 van de Raad [2] betreffende maatregelen in verband met de situatie in Syrië.

De Raad van de Europese Unie heeft besloten dat de personen die in bovengenoemde bijlagen voorkomen, moeten worden opgenomen op de lijst van personen die onderworpen zijn aan de beperkende maatregelen als voorzien in Besluit 2011/273/GBVB en in Verordening (EU) nr. 442/2011 betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Syrië.

De betrokken personen worden erop geattendeerd dat zij een verzoek kunnen richten tot de bevoegde instanties van de betrokken lidstaat (lidstaten), als vermeld op de websites in bijlage III bij Verordening (EU) nr. 442/2011, om een machtiging te verkrijgen voor het gebruik van bevroren tegoeden voor basisbehoeften of specifieke betalingen (zie artikel 6 van de verordening).

De betrokken personen kunnen, onder overlegging van bewijsstukken, op onderstaand adres een verzoek aan de Raad indienen om het besluit om hen op bovengenoemde lijst te plaatsen, te heroverwegen:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
Coördinatie TEFS
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

Tevens worden de betrokken personen erop geattendeerd dat zij tegen het besluit van de Raad beroep kunnen instellen bij het Gerecht van de Europese Unie, overeenkomstig de voorwaarden die zijn neergelegd in artikel 275, tweede alinea, en in artikel 263, vierde en zesde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

---

[1] PB L 121 van 10.5.2011, blz. 11.
[2] PB L 121 van 10.5.2011, blz. 1.

V *Adviezen*

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europees Bureau voor personeelsselectie (EPSO)

2011/C 140/11 Aankondiging van algemene vergelijkende onderzoeken 20

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2011/C 140/12 Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6184 — Indorama/Sinterama/Trevira) ([1]) 21

2011/C 140/13 Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6186 — Advent/Towergate Businesses) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ([1]) 22

ANDERE HANDELINGEN

Raad

2011/C 140/14 Kennisgeving aan de personen op wie de beperkende maatregelen in Besluit 2011/273/GBVB van de Raad en in Verordening (EU) nr. 442/2011 van de Raad betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Syrië van toepassing zijn 23

NL

([1]) Voor de EER relevante tekst

Abonnementsprijzen 2011 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

Publicatieblad van de Europese Unie, L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
Publicatieblad van de Europese Unie, L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
Publicatieblad van de Europese Unie, L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
Publicatieblad van de Europese Unie, L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
Publicatieblad van de Europese Unie, C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het Iers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het Iers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: http://europa.eu

Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL